



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRADE/CHEM/GE.1/2001/1
11 January 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ,
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Специальная группа экспертов по химической
промышленности

(Четвертая сессия, 3 марта 2001 года)

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

четвертой сессии, которая состоится во Дворце Наций в Женеве
и откроется в пятницу, 23 марта 2001 года, в 10 час. 00 мин.

ДОКУМЕНТАЦИЯ – Документы для сессии Рабочей группы будут распространяться по почте, а также через Web-сайт Секции развития предпринимательства Отдела торговли Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций:
<http://www.unecsc.org/trade/indust/chem.htm>. В целях обеспечения экономии бумаги в рамках Организации Объединенных Наций делегатов просят иметь с собой на сессии свои собственные экземпляры документов.

ДОСТУП – Режим безопасности во Дворце Наций значительно усилился, и для входа туда необходимы личные пропуска. Их необходимо получить в здании "Вилла ле Фейлантин" (Villa Les Feuillantines), расположенной рядом с площадью Наций. Для ускорения процедуры следует заблаговременно сообщить фамилии делегатов в секретариат, и в этом случае их пропуска будут уже подготовлены. Регистрационный бланк см. в приложении.

1. Утверждение повестки дня
2. Выборы должностных лиц
3. Вопросы, возникающие в связи с четвертой сессией Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства ECE/TRADE/262
4. Обзор деятельности Целевой группы по опытному проекту и Группы специалистов по КЕМИСИД TRADE/CHEM/AC.1/11
TRADE/CHEM/GE.1/2001/2
5. Семинар по анализу, методам обработки и восстановлению загрязненных почв и подземных вод TRADE/CHEM/SEM.2/3
6. Информация, статистические данные и перспективы развития рынка

Статистика химической промышленности -
годовой обзор TRADE/CHEM/AC.3/4
7. Прочие вопросы
8. Утверждение доклада о работе четвертой сессии Специальной группы экспертов по химической промышленности TRADE/CHEM/GE.1/2001/4

* * *

ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ

четвертой сессии Специальной группы экспертов по химической
промышленности

Пятница, 23 марта 2001 года

- | | |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10 час. 00 мин. | Открытие сессии |
| | Утверждение повестки дня (пункт 1) |
| | Выборы должностных лиц (пункт 2) |
| | Вопросы, возникающие в связи с четвертой сессией <i>Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства</i> и имеющие отношение к работе Специальной группы экспертов (пункт 3) |
| 10 час. 30 мин. | Обзор деятельности <i>Целевой группы по опытному демонстрационному проекту экологической очистки отдельных объектов, загрязненных химическими веществами, и Группы специалистов по КЕМИСИД</i> (пункт 4) |
| 12 час. 30 мин. | Перерыв на обед |
| 15 час. 00 мин. | Семинар по <i>анализу, методам обработки и восстановлению загрязненных почв и подземных вод</i> (пункт 5) |
| 16 час. 00 мин. | Статистика химической промышленности - годовой обзор (пункт 6) |
| 17 час. 00 мин. | Любые прочие вопросы (пункт 8) |
| 17 час. 30 мин. | Утверждение доклада о работе четвертой сессии Специальной группы экспертов по химической промышленности (пункт 9) и закрытие сессии |

* * *

ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Настоящая предварительная повестка дня подготовлена на основе рекомендаций, сделанных на третьей сессии Специальной группы экспертов по химической промышленности (TRADE/CHEM/GE.1/2000/6), и соответствующих решений, принятых Комитетом по развитию торговли, промышленности и предпринимательства на его четвертой сессии (июнь 2000 года, ECE/TRADE/).

Пункт 1: Утверждение повестки дня

Первым пунктом повестки дня является утверждение предварительной повестки дня.

Пункт 2: Выборы должностных лиц

Как ожидается, Группа экспертов изберет Председателя. На третьей сессии Специальной группы экспертов по химической промышленности г-жа Ж. Ори (Франция) была избрана Председателем. Она заявила о своем желании выставить свою кандидатуру на должность Председателя на данной четвертой сессии Группы экспертов.

Пункт 3: Вопросы, возникающие в связи с четвертой сессией Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства и имеющие отношение к работе Группы экспертов

Документация: ECE/TRADE/262

Специальной группе экспертов будет представлен доклад Комитета, в котором указывается, что Комитет:

- учредил Рабочую группу по развитию промышленности и предпринимательства (РГ.8), которая будет содействовать созданию более благоприятных условий для инвестиций, реструктуризации промышленности и поощрения предпринимательства в странах, находящихся на переходном этапе;
- принял решение распустить Специальную группу экспертов по химической промышленности с июня 2001 года.

Пункт 4: Обзор деятельности Целевой группы по опытному проекту и Группы специалистов по КЕМИСИД

Документация: TRADE/CHEM/AC.1/11, TRADE/CHEM/GE.1/2001/2

Специальной группе экспертов будет представлен доклад о деятельности Целевой группы и записка секретариата с обзором передачи полномочий от Опытного проекта Группе специалистов, ее состава и ее переговорного мандата. По предложению Председателя и при выраженном согласии со стороны Целевой группы по опытному проекту обсуждение этого вопроса будет охватывать деятельность бывшего Совещания экспертов по опытному проекту и будет проходить под руководством Председателя Целевой группы по опытному проекту г-на Мартина Мурина (Словакия).

Пункт 5: Семинар по анализу, методам обработки и восстановлению загрязненных почв и подземных вод

Документация: TRADE/CHEM/SEM.2/3

Специальной группе экспертов будет представлен доклад о работе Семинара, который состоялся в Париже 13-15 марта 2001 года. Возглавляющая работу по проекту делегация правительства Франции, возможно, пожелает сделать замечания по этому мероприятию.

Пункт 6: Информация, статистические данные и перспективы развития рынка

Статистика химической промышленности - годовой обзор

Документация: TRADE/CHEM/AC.3/4

Специальной Группе экспертов будет представлен предварительный вариант статистического раздела (обычно Часть II) доклада *Химическая промышленность в 2000 году - годовой обзор* для представления замечаний. Остальная часть, посвященная в некоторой степени качественной оценке (обычно Часть I), не будет опубликована в 2001 году, и вероятно, что выпуск Годового обзора будет прекращен после выхода этой публикации.

Пункт 7: Прочие вопросы

Специальная группа экспертов заслушает устный доклад о работе второй сессии новой Рабочей группы по развитию промышленности и предпринимательства (РГ.8), которая должна была состояться в предшествующие два дня.

На момент подготовки настоящего документа у секретариата не имелось никаких предложений в отношении обсуждения в рамках данного пункта повестки дня.

Пункт 8: Утверждение доклада о работе четвертой сессии Специальной группы экспертов по химической промышленности

Как ожидается, Группа экспертов представит предложение о том, чтобы доклад о работе ее четвертой сессии был подготовлен секретариатом после закрытия данного совещания.



UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA

Conference Registration Form

Please Print

Title of the Conference

Date

[Empty box for Title of the Conference]

Delegation/Participant of Country, Organization or Agency

[Empty box for Delegation/Participant of Country, Organization or Agency]

Participant

Mr.

Family Name

First Name

Mrs.

[Empty box for Family Name]

[Empty box for First Name]

Ms.

Participation Category

Head of Delegation Member

Delegation Member

Observer Country

...

Are you based in Geneva as a representative of your permanent mission? YES NO (delete non applicable)

Observer Organization

NGO (ECOSOC Accred.)

Other (Please Specify Below)

Participating From / Until

From [Empty box]

Until [Empty box]

Document Language Preference English

French

Other [Empty box]

Official Occupation (in own country)

[Empty box for Official Occupation]

Passport or ID Number

[Empty box for Passport or ID Number]

Valid Until

[Empty box for Valid Until]

Official Telephone N°.

[Empty box for Official Telephone N°]

Fax N°.

[Empty box for Fax N°]

E-mail Address

[Empty box for E-mail Address]

Permanent Official Address

[Empty box for Permanent Official Address]

Address in Geneva

[Empty box for Address in Geneva]

Accompanied by Spouse Yes

No

Family Name (Spouse)

[Empty box for Family Name (Spouse)]

First Name (Spouse)

[Empty box for First Name (Spouse)]

On Issue of ID Card

Participant Signature

[Empty box for Participant Signature]

Spouse Signature

[Empty box for Spouse Signature]

Date

[Empty box for Date]

Participant photograph if form is sent in advance of the conference date.

Please PRINT your name on the reverse side of the photograph

Spouse photograph if form is sent in advance of the conference date.

Please PRINT your name on the reverse side of the photograph

Security Use Only

Card N° Issued

[Empty box for Card N° Issued]

Initials, UN Official

[Empty box for Initials, UN Official]